

UBJET INFO

Bulletin trimestriel de l'Union belge des Journalistes et Ecrivains du Tourisme
Driemaandelijks tijdschrift van de Unie der Belgische Journalisten en toeristische Schrijvers
Société Royale - Koninklijke Vereniging
N° 71 – Juin - Juni 2010

SOMMAIRE - INHOUD

Actualité - Actualiteit

Un tourisme belge sans frontières, p.2
EUROPALIA Brasil 2011-2012, p.2

Voyages et découvertes

Reisimpressies en ontdekkingen

Avec Sissi en Tchèque pour « prendre les eaux », p.3
De Libiëse woestijn, blz.6
Portugal : le marquis de Pombal et le palais d'Oeiras, p.8
FIJET congres 2009: China
Wereldcongres!, blz.10
Nice, la belle, p.12
Petite escapade au Grand-Duché de Luxembourg, p.15
Bienvenue dans le Bocage champenois, p.16
Wissenbourg, à l'abri des remparts, p.18

Vient de paraître – Juist verschenen

Les nouveautés printanières chez Michelin, p.19
Vos plus belles vacances en camping-car, p.19

Expositions–Conférences

Tentoonstellingen - Voordrachten

Le symbolisme en Belgique, p.21
84 chefs-d'œuvre en ligne aux Musées royaux, p.22
Les collections Marc Danval à la B.R.B., p.22

Déplacements – Verplaatsingen UBJET

Une belle journée à Soignies, p.23

Algemene Vergadering UBJET te Soignies, blz.24
VTB-voordracht: Roemenië, blz.27

Activités - Activiteiten UBJET 2010

19 juin : Une journée avec Napoléon - 19
juni : Een dag met Napoleon, p./blz.28
23 juin : Conférence sur la Turquie –
Voordracht Turkije (Congrès FIJET), p.29
11 septembre : Jehay et les Maîtres du Feu, p.30

Nouvelles de nos membres, p.31

Rédacteur en chef – Editeur responsable Hoofdredacteur

Gilbert Menne
Avenue des Buissonnets - Braambosjeslaan
54, 1020 Bruxelles-Brussel
Tél. 0478/990 143 – Fax. 02/387.22.64
gilbert.menne@skynet.be

Siège social – Maatschappelijke zetel

Avenue des Buissonnets – Braambosjeslaan
54 – 1020 Bruxelles-Brussel

Dépôt légal – Wettelijk depot :

N° BD 45462

Numéro de compte – Rekening

210-0163401-08

Prochain numéro UBJET-INFO

Volgend nummer UBJET-INFO

Septembre - September 2010

Textes en français et photos à transmettre à G.Menne pour le **20 août** au plus tard.
Nederlandse teksten en illustraties te bezorgen voor **20 augustus** ten laatste.

Visitez notre site – Bezoek onze site

www.ubjet.org

Un tourisme belge sans frontières

Un workshop et une conférence de presse conjoints des deux poids lourds du tourisme belge du Nord et du Sud du pays qui ont présenté en mars leurs saisons 2010. Un tel événement ne s'est plus produit depuis les années 80. C'est pourtant ce qu'on fait les provinces de Flandre-Occidentale et du Luxembourg belge dans la Maison du Luxembourg à Bruxelles, en présence des autorités provinciales et d'une brochette d'opérateurs et attractions touristiques. Normal me direz-vous, puisque 60% des touristes du Luxembourg sont néerlandophones et que 3,7 millions de vacanciers à la Côte sont francophones. Il convient néanmoins de saluer cette remarquable initiative qui va au-delà des clivages pour mettre en avant les atouts de chacun au bénéfice de tous.



Une balade gourmande au Luxembourg

Parmi les multiples activités, expositions et festivals organisés par chaque province, relevons quelques musts. A la Côte, le « tram côtier » fête ses 125 ans, avec une exposition à Ostende jusqu'au 14

novembre. On édite un livre Lannoo-Racine « 20 séjours à la côte belge » et une nouvelle carte touristique. Dans le Luxembourg, notons le « Week-end des paysages » les 25 et 26 septembre, des découvertes gastronomiques et séjours intéressants, un livre pour enfants « Trésors et magie en Luxembourg belge », etc. Les deux provinces vont se promotionner réciproquement. Enfin, elles organiseront en 2011, à Bruxelles, un spectacle féérique qui dévoilera leurs atouts (touristiques). A suivre !

Contacts :

Westtoer, Geert Hoorens, 050/30 55 51, www.littoral.be; FTLB, Frédéric Rousseau, 084/41 02 17, www.ardenne-break.be

Gilbert Menne



EUROPALIA Brasil 2011-2012

L'accord cadre pour l'organisation du festival EUROPALIA Brasil a été signé officiellement. Du 4 octobre 2011 au 15 janvier 2012, des dizaines de musées et autres lieux culturels belges et dans les pays limitrophes présenteront les principaux aspects de la culture brésilienne. Les premiers projets seront déjà annoncés en automne sur le site www.europalia.eu

Contact de presse: tél.: 02/504.91.35
inge.de.keyser@europalia.eu

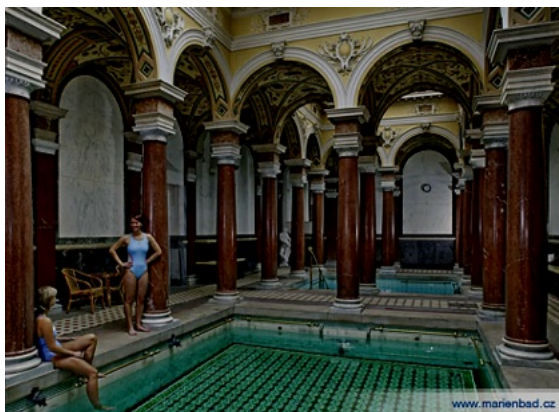
international arts festival
europalia.brasil



VOYAGES ET DECOUVERTES REISIMPRESSIES

Avec Sissi en Tchéquie pour « prendre les eaux »

Vous me connaissez certainement. Je suis Sissi, Impératrice d'Autriche. Mon vrai nom est Elizabeth. J'ai épousé François-Joseph, qui m'adore, mais je ne suis pas heureuse à la cour de Vienne, derrière ces lourdes tentures poussiéreuses, obligée d'assister à toutes ces cérémonies protocolaires. Une vraie corvée ! J'adore la nature, la montagne, tout ce qui me rappelle mon enfance. C'est pourquoi je m'échappe régulièrement et visite toute l'Europe.



Mariánské Lázně : les bains

J'aime voyager et viens régulièrement faire des séjours en république tchèque. Je séjourne souvent à Mariánské Lázně (Marienbad), à l'hôtel *Centralni Lázně* (bains centraux) d'où l'on a une vue splendide sur le cœur de cette petite ville très calme. Je prends mes repas dans le restaurant que Goethe, le célèbre poète, a fréquenté. Cet homme, quelle force de la nature ! Il a séduit, dans la même famille, la grand-mère, la mère, puis il a voulu épouser, à près de 67 ans, la petite-fille de 17 ans, mais sa mère a refusé sa main. Un petit musée raconte sa vie mouvementée. Un autre hôtel que j'aime beaucoup est le

Nové Lázně (nouveaux bains). J'apprécie de me plonger dans les bains romains, avec leurs belles colonnes en marbre rouge et leurs plafonds peints, ou me plonger dans le bain de la cabine royale, où le roi Edouard VII d'Angleterre aimait se reposer. C'est un lieu superbe recouvert de peintures et de mosaïques. Il y a même une chaise étrange qui n'est pas une toilette, mais une balance. On s'assied et un mécanisme à droite indique le poids. C'est ma grande préoccupation, car je veux rester mince.



Hôtel Nové Lázně

C'est une des raisons pour lesquelles je viens en thalassothérapie. On raconte qu'un anglais du nom de Campbell pesait plus de 200 kg et qu'il en a perdu 40 dans la cure. J'apprécie assez bien l'eau fraîche de la station que je peux déguster dans une tasse en faïence avec pipette pour éviter le contact avec les dents. Attention aux eaux « purgatives » ! De superbes colonnades permettent de rester à l'abri en cas de pluie. Il est interdit d'y fumer. Des orchestres viennent régulièrement y jouer des sérénades. Il y a même une fontaine lumineuse et musicale. L'environnement est superbe. Nichée au fond d'une vallée ouverte au sud, la station est protégée par des sommets boisés. L'air pur, les parcs entretenus avec soin, l'architecture extraordinaire, les couleurs pastel, tout y est plaisant, particulièrement au printemps. La saison officielle commence vers la Pentecôte. Je fais aussi de très belles promenades à cheval dans les forêts

environnantes. Avant le 15 mai la station est encore très calme. C'est le moment idéal pour rencontrer en toute discrétion mon amant, le comte Esterhazy, car mon mari et moi nous avons chacun une double vie. C'est ainsi et chacun y trouve son compte. De nombreux amis suivent des cures, certains se couvrent de boue minérale. Toutes les maladies sont soignées, et des médecins nous conseillent la meilleure thérapie. Je me sens chez moi ici. Je peux parler l'allemand avec les voisins qui viennent très nombreux. Pour me distraire, je rejoins des amis au golf, qui est un sport de grand air qui me plaît. C'est vrai que les femmes n'y sont pas nombreuses. Les Français disent que le mot golf signifie en anglais « gentlemen only ladies forbidden » mais vous savez que je ne crains pas d'un peu choquer, et je suis aussi très indépendante de caractère.



Karlovy Vary : grand hôtel Pupp

Le premier parcours de golf européen est né en France en 1856. J'ai vraiment le choix des parcours qui sont nombreux dans la région. On m'a aussi parlé d'un nouveau sport, le tennis, mais les règles ne sont pas encore très claires et ce n'est pas facile de se déplacer avec une longue robe. J'ai donc abandonné. Après quelques semaines à Mariánské Lázně je pars pour Karlovy Vary, en longeant la rivière Tepla : une route bien sympathique et très romantique. Le froid est vif dans cette région en hiver, mais cette rivière, alimentée par des sources chaudes, ne gèle jamais. Je visite en cours de route le château de Becov. Ce château fut fondé au 13^e siècle sur un éperon rocheux. Au 18^e siècle on y a érigé un château baroque. J'ai pu y admirer une

collection de tableaux et tapisseries, propriété de la famille Beaufort-Spontin de Belgique, qui acheta ce complexe en 1813. (NB : ce château appartient à présent à l'Etat). On peut y admirer une très riche châsse de saint Maur, recouverte d'or et de pierres précieuses (NB : redécouverte le 5 novembre 1985 alors qu'elle était enfouie dans la terre pour échapper aux Allemands. Il a fallu 12 ans d'intenses travaux et de recherches pour la restaurer).

Karlovy Vary (Carlsbad)

J'aime cette station, plus grande et plus animée, avec tous ses commerces. Elle date du 14^e siècle. Je loge souvent à l'hôtel Pupp 5 étoiles, car j'y trouve le luxe et le confort en rapport avec mon rang. Je suis quand même membre de la famille impériale, ne l'oubliez pas. Cet hôtel se trouve au bout de la promenade de la Tepla (rivière). C'est ici que fut créée en 1701 la maison de soins. J'assiste régulièrement à de somptueuses fêtes dans la grandiose salle réservée aux réceptions. Un orgue et des orchestres animent les soirées où l'on peut danser. Le restaurant est particulièrement bien décoré. Tout l'édifice est somptueux : belles verrières, grandes draperies, tableaux... De célèbres visiteurs y ont signé le livre d'or, tels J.S.Bach, Goethe, Paganini, Dvorak, Mucha. C'est un lieu très célèbre et inoubliable. Les diverses colonnades en bois ou en pierre permettent de se reposer et de boire l'eau minérale. Je dois avouer que cette eau ne me plaît pas, car elle est chaude (entre 41 et 73°) et elle contient beaucoup de calcaire. Une expérience le prouve : les artisans plongent pendant une semaine une fleur en papier blanc dans la source. Elle devient toute dure et se colore en brun foncé, mais cette eau semble miraculeuse pour soigner de nombreuses maladies. Je préfère déguster un verre de Beche-rovka, une boisson à base de plantes, qui fut imaginée par un pharmacien, Becher, et qui est un vrai digestif comparable au Fernet Branca des Italiens. Il est aussi utile pour le système nerveux. L'original

possède 40% d'alcool. Un petit musée explique comment se passe la fabrication. C'est une des plus anciennes caves du pays. J'apprécie aussi les spécialités locales, des gaufres très légères dont la recette existe depuis 1856. Elles sont faites à base d'eau de source et parfumées à la noisette, la vanille, le chocolat. Quant à la gastronomie, on mange très bien dans les différents établissements. Je me promène dans les superbes parcs fleuris et admire, dans les diverses boutiques, l'artisanat local, et particulièrement la verrerie de Moser, qui existe depuis 1857. On peut visiter le musée où ont lieu les démonstrations. C'est magique ! Leur talent me fascine. Je me réjouis de pouvoir bientôt rejoindre le théâtre, construit en 1884, et dont le rideau a été conçu par Klimt. La décoration intérieure est très riche. Non loin de là, je vais prier dans la petite église baroque Sainte-Marie-Madeleine, et découvre la crypte, unique dans ce pays. Quand je suis en forme, il m'arrive de partir à l'assaut de la colline pour découvrir, du haut du rocher du chamois, un magnifique panorama, à côté du restaurant forestier. Comme vous le constatez, on ne s'ennuie jamais dans cette région où tout est luxe, calme et volupté. Je vous laisse car mon carrosse est avancé : je dois hélas rejoindre Vienne où mon devoir m'attend. Bonne découverte à vous aussi.

Informations pratiques

Les célèbres bains de Karlovy Vary et Mariánské Lázně attirent une clientèle internationale, mais on y parle surtout l'allemand et le russe, ensuite l'anglais. La monnaie locale y est la couronne, mais il est possible, dans les sites touristiques, de payer en Euros. On peut venir en voiture de Belgique (environ 750 km) ou prendre un vol d'1h30 pour Prague puis louer une voiture (environ 2 h de route). Voitures interdites dans le centre de Carlsbad. A Karlovy Vary, au début de l'été (juillet), arrivent les stars de cinéma pour vivre l'ambiance unique du festival

international du film (www.iffkv.cz) et en octobre s'y retrouvent les professionnels du tourisme et du thermalisme. Dans la ville se déroule aussi l'un des plus anciens festivals du film touristique au monde, TOURFILM (www.tourfilm.cz).



Carlsbad : La colonnade

La ville est liée à la production traditionnelle du cristal (www.moser-glass.com) et de l'alcool/ médicament (www.becherovka.cz). Pour toute information sur les cités, surfez sur : www.karlovy-vary.cz ou sur www.marienbad.cz. Pour les principaux hôtels, la chaîne Danubius vous fournira tous les détails et tarifs. L'hôtel Pupp a son propre site : www.pupp.cz. Il est conseillé, pour les bains, de s'équiper de chaussures de bain, car les sols en marbre des instituts sont souvent glissants ! N'oubliez pas votre maillot mais on y reçoit des serviettes. Tous ceux qui vont visiter un pays étranger devraient impérativement goûter la cuisine locale. Les touristes peuvent se repérer très vite dans la gastronomie tchèque traditionnelle et ce, grâce au projet Czech Specials ou Goûtez la République tchèque, initié par l'agence CzechTourism en collaboration avec l'Association des hôtels et restaurants et l'Association des cuisiniers et pâtisseries. Le principe est simple : tapez www.czechspecials.com. Czech Tourism Brussels, Karin Seligova, rue du Trône 60, 1050 Bruxelles – tel. 02.2139442.

Claudine Clabots ©

De Libiëse woestijn

Na een prachtig bezoek aan Libië met zijn groots verleden en prachtige sites vetrekken we voor een groote 5 daagse avonturentocht door de Libiëse woestijn. Vanuit Tripoli rijden we richting **Ghadames**, “Parel van de woestijn” genoemd. Ons bezoek begint in het plaatselijk museum met vele voorwerpen uit de Toearegse beschaving, de triomfboog, de resten van Romeinse zuilen enz. Tijdens de wandeling door de oude stad vertelt de gids o.a. over de deuren der huizen, de kleurrijke stukjes stof of leder erop aangebracht, (rood, geel, groen) tonen ons hoe dikwijls de bewoners op bedevaart naar Mekka geweest zijn. We stappen voorbij de Moskee, komen voorbij een waterbron (water 32 °); op het einde van ons bezoek verlaten we de mooie oude stad langs één der zeven oude stadpoorten. In de vooravond trekken we naar de woestijn, voor een prachtige zonsondergang. We sluiten de dag af met een folklorische avond, op het voorplein van de plaatselijke moskee, waar we een typische Toearegse dansavond meemaken (de vrouwenpersonages worden door mannen vertolkt).



Een Toeareg verwelkomt in het tentenkamp

De volgende morgen vanuit Ghadames hebben we een lange tocht per autocar, richting Sepha naar Fazzan stad in de woestijn, onderweg stoppen we voor een kudde dromedarissen met hun hoeder, die zijn zeker op weg naar de grote kameelmarkt in Fazzan, waarde per kameel

(500/700 €). We rijden verder langs het goudkleurig zand, er is landbouw in sommige plaatsen, dadels, tarwe, ajuinen, tomaten, en druiven. Zo komen we in de vooravond aan in **Fazzan**. In deze stad bracht Kadhafi zijn jeugd door en en ging er naar school. Vanuit Fazzan begint onze “Paris-dakarervaring ». Negen jeeps, telkens een ervaren toeareg chauffeur, 4 touristen, zo rijden we de volgende dagen door de zandzeen en rotswoestijnen. Na 110 km eerste stop om de spanning op de banden van te verminderen, voor we de grote woestijn inrijden, er wordt eveneens getankt (aan 10 cent 0.10 € per liter).



Een drukke straat in Fazzan

We rijden over enorme zandduinen (aangelegde wegen zijn er niet) de jeeps ploeteren door het zand, duin op duin af, soms 15 m. hoog, ook het dat is een specialiteit van onze chauffeurs, zowel het stijgen als het dalen is avontuurlijk, maar zeer prettig. Onze chauffeur zit zeer gespannen, met hem praten we alleen in gebarentaal, het uitzicht is geweldig, de rit enig, maar wondermooi. Plots zien we een palmboom, komen aan het *Mofomeer*, steeds een prachtige blauwe hemel, zeer warm (35 à 40°) een luchtspiegel waarlijk een echte Fata Morgana ! Op de middag krijgen we onze dagelijkse woestijnmaaltijd, een jeep met kok, personeel, tafels en stoelen, rijd met ons mee. Ze voorzien ons van fruitsap, water en kleine versnaperingen en iedere middag een lekkere lunch. Wat verder word het nog mooier aan het *Gebraouounmeer*, een der

grootse meren van de Sahara, enkele van de groep springen in het water, zwemmen en zoeken zo afkoeling. We rijden nu naar het mooiste meer *Umm al-Maa* (Moeder v/h water) het is er prachtig ! In *Mandara* gelegen staan we voor een uitgedroogd meer. Het word stilaan donker als we in het mooie tentenkamp "*Magic Lodge*" in **Ubari** aankomen. Na het opladen van onze bagage en een lekker ontbijt goed uitgerust, vertrekt de karavaan om naar de *ruines van Germa* te rijden. Egyptenaren, Cartagers, Grieken, Romeinen en andere culturen hebben hier sporen achtergelaten. We bezoeken het Museum en de Hattia Pyramids, verder rijden en rotsen we door de mooie grillige woestijn, na een laatste stop te in *Al Awaynet*, hebben we nog 35 km voor de boeg.



Een typische tent

Om 19 uur, aankomst in *Magic Lodge n° 2*, een super de luxe kampenhotel te **Akakus** waar we 3 nachten logeren. Na een stevig ontbijt vertrekken we richting *Tashwinat*, een heuvelachtige lava zandsteek (900 m boven de zeespiegel) met lavagesteenten van allerlei vormen, dromedarissen, kastelen en zoveel andere mooie dingen. Hier en daar staan Acacia bloemen in het gele zand, ook planten en bomen met vruchten die lijken op Perziken. Houden stop bij de beroemde rotsboog van Akakus de *Forshaga Arch*, (hoogte 45 m) spectaculair, nooit gezien. Hier zien we de eerste rotstekeningen, die dateren 15000 j. voor C., een schip met 6 roeiers. Andere tekeningen zijn even mooi, tussen 10.000

en 1000 j. v. C. stellen giraffen, olifanten, dromedarissen, paarden en karren, eveneens mensen .Alles ongelooflijk goed bewaard. Na de lunch bezoeken we ter plaatse nog vele rotswanden, o.a. een huwelijksceremonie (ontdekt in 1957), het alfabet v/d touaregs, witte danseressen met rode armen en benen. We stappen terug in onze jeeps, en rijden verder door een wondermooie woestijn. Verder bemerken we rotsen, die ons aan Aboe Simbel doen denken, houden halt bij een natuurlijke rotsboog '*Pillar natural Arch*' de natuur is overweldigend. We wanen ons in de ruines van een kathedraal met nog één enorme zuil die overeind staat "*Fezzi Jaren Arch*".



Ontmoeting

We komen moe maar doodgelukkig in onze lodge terug. Voor de laatste dag in onze woestijntocht staat **Awis** op ons programma. De goudkleurige zandduinen, natuurlijke rotsbogen met grillige formaties, waar we proberen namen voor te zoeken "de kus" (Rodin) "de hoed van Napoleon" sommige formaties doen ons denken aan de beelden op het Paaseiland. De reisroute is prachtig, we rijden langs een meer, uitgestrekte vlakten bedekt met

uitgerafelde rotsen van lavazandsteen, vinden opnieuw rotstekeningen in **Udhoghen**. Ondertussen trekt de zoveelste karavaan dromedarissen voorbij, zoals overall worden veel foto's genomen, ongelooflijke mooie herinneringen. Onze lunch nemen we in de schaduw van een prachtig stenen gewelf, we bewonderen opnieuw rotstekeningen, zien een kudde rustende dromedarissen van dichtbij, hun kleurrijke zadels liggen in het zand. Als de rustperiode van onze toergese chauffeurs voorbij is rijden we verder, stoppen nog verschillende keren, bewonderen de enig mooie lava woestijnbeelden en rotswanden waar we door wandelen, iedereen is geweldig onder de indruk van zoveel moois. Een laaste stop word gehouden bij de gekende *Duimrots of Adad*, zeer speciaal ! Voldaan en zeer gelukkig rijden we voor de laatste maal naar onze lodge. s'anderendaags valiezen inpakken en klaar voor een lange rit naar **Sheba**, hier nemen we afscheid van onze lieve bekwame toergese chauffeurs en vragen hen nog (via de gids) hoeveel km we er hebben opzitten, het antwoord is 1500 km in de jeeps, 400 km in de woestijn. Vanuit Sheba nemen we het vliegtuig naar Tripoli, daarna nemen we de vlucht naar België.

*Monique Vanderstichele©
Fotos: Patrick Perck*



Portugal : le marquis de Pombal et le palais d'Oeiras

Sebastião José de Carvalho e Melo, comte d'Oeiras, marquis de Pombal, est né à Lisbonne en 1699. Il étudia en France et en Angleterre ; il devint diplomate, ce qui lui permit de parcourir l'Europe, avant d'être propulsé secrétaire d'état et premier ministre par le roi José 1^{er}. Il devint même ministre de confiance du roi.

Qui était le marquis de Pombal ?

Le marquis possédait une forte personnalité, énergique et tenace. Mais il était détesté par le peuple pour son orgueil, sa tyrannie et sa cupidité. C'est une des figures les plus controversées de l'histoire portugaise. Il est entré dans l'histoire comme celui qui sauva Lisbonne après le tremblement de terre du 1^{er} novembre 1755.



Le palais du marquis de Pombal

Gloire et déclin

Pombal reçut les pleins pouvoirs du roi. Il réquisitionna l'armée, fit dresser des campements pour les sans-abris ; il dressa le plan d'une nouvelle capitale et entreprit de reconstruire la ville. Toutes les données les plus avancées de la science furent prises en considération. Sa conception de l'urbanisme fit l'objet de l'admiration de toute l'Europe. Les rues étaient larges et spacieuses, les maisons pourvues de sécurités antisismiques. Les plans englobaient des terrains pour les industries, les manufactures d'azulejos et une fabrique de soie. L'objectif premier du marquis était le renforcement de l'état. Il veut consolider le trône et écarte les privilèges des nobles. Il expulse les Jésuites et confisque leurs biens. Ces mesures lui valurent beaucoup d'ennemis. Il modernise l'économie nationale. Après la mort du roi, le marquis se trouva isolé, face aux haines qu'il avait accumulées. Il fut disgracié par la reine

Marie I et se retira dans son domaine de Pombal où il mourut le 8 mai 1782.

Un architecte hongrois

Pombal avait le goût de la grandeur, ou plutôt du luxe, comme en témoigne ce palais d'Oeiras situé à 11 km de Lisbonne, sur la route de Cascais. Cette ravissante demeure fut construite sous la direction de l'architecte hongrois, Carlos Mardel (1695-1763). Celui-ci était arrivé à Lisbonne en 1733. Le premier travail qui lui fut confié, fut l'aqueduc des « Aguas livres » à Lisbonne. (visite sur rendez-vous). Cet aqueduc devait remédier à la constante pénurie d'eau de Lisbonne. Aujourd'hui encore, il alimente la ville en eau douce. Il est long de 19 km. et aboutit près du Largo de Rato, dans une tour dont les murs de 5 m. d'épaisseur forment un bassin de 5.500 m³.



Le jardin du palais

Le palais d'Oeiras

On découvre d'abord la mairie d'Oeiras, installée dans les anciennes écuries du palais. A côté se dresse le palais lui-même. Les nombreuses salles ont des décorations en stuc. Le plafond de la salle de la Concorde présente un portrait du marquis et de ses frères Francisco et Paulo. La salle à manger est pourvue de lavabos de marbre et de deux statues de Machado de Castro, datées de 1774. Le palais est flanqué d'admirables jardins, ornés de statues, de bassins et de cascades. Pombal installa

dans le parc des ateliers où des maîtres étrangers enseignaient la fonderie et l'élevage des vers à soie. C'est que Pombal avait entrepris d'assurer l'indépendance économique du pays en animant le commerce et en régénérant l'agriculture et l'industrie. Il voulut également vivifier les métiers traditionnels comme la céramique. Le parc du palais est orné de cascades. Mais on y admire surtout un joyau de pierres, une féerie bleu ciel, une galerie tapissée d'azulejos, ces carreaux de faïence émaillée qui sont l'expression traditionnelle de la céramique portugaise. Dans un style baroque, ces azulejos bleus et blancs, soutenus par des murs de granit, forment de somptueux tableaux monumentaux où figurent des scènes mythologiques.



Le palais, côté jardin

Renseignements pratiques

Le palais ne se visite pas ; ce n'est pas un musée. C'est le centre administratif de la Fondation Calouste Gulbenkian. Les jardins peuvent être visités ; il suffit de demander l'autorisation à la mairie. Une statue de Pombal, haute de 40 m. , trône en plein centre de Lisbonne, à la place Marquês de Pombal. (« La Rotunda » pour les Lisboètes). La construction dura 8 ans. La pose de la première pierre se fit le 13 mai 1926. Le monument fut édifié grâce à une souscription publique.

Marie-Louise Van heddeghem©

FIJET congres 2009: China Wereldcongres!

Elk jaar komt er een cijfertje bij. Zuivere wiskunde. Na 50 komt 51 en normaliter zou dit getal in de titel moeten prijken want oktober 2009 staat in het teken van het 51e congres. Maar dit is Shanghai oneer aandoen. Heel de stad, overal, op elke plek, gebouw, zelfs radio en TV worden we verwelkomd als de journalisten die in Shanghai hun wereldcongres houden. Inderdaad, China kent er wat van. Een jaar na de Olympische Spelen in Beijing en een jaar voor de Wereldtentoonstelling in Shanghai zelf toont men PR op z'n best. De zaal waar het congres gehouden wordt valt onmogelijk te missen: rode loper, een dubbele haag van uiterst liefvallig glimlachende eredames, reuzenborden met "Shanghai welcomes FIJET-journalists", een VIP-tafel achter dewelke al wat naam en faam heeft op toeristisch en bestuurlijk vlak ons zal toespreken, netjes geëscorteerd door een half elftal tolken.



Later zullen de FIJET protagonisten hun plaats innemen om op hun beurt de loftrumpet te laten schallen. In de zaal: elke stoel, je mag gerust van zetel spreken voorzien van schrijftafel met netjes gemillimeterd twee glazen, twee flesjes water (plat en bruisend), één schrijfblok (negen velletjes: er worden heel wat toespraken verwacht), drie potloden en vier kauwgommetjes. Alles efficiënt onder controle want toen ik strategisch een zitje versierde dicht bij de middengang en na enkele tellen een plaats diende op te schuiven omdat een Italiaanse twaalf-ponder-journaliste onmogelijk kon passeren, had ik (ik geef toe: bewust) twee doosjes kauwgom meegeritst naar mijn nieuwe stek. Binnen de twee tellen werden de doosjes op de plaats waar nu de Italiaanse matrona neerzeeg aangevuld maar de glazen bleven netjes staan. Ik had de flesjes nog niet aangeroerd en dus dienden ze niet te worden vervangen.



Een deel van de Belgische delegatie.

Efficiënt maar met een Mona Lisa gelijkende glimlach: ze zijn zo lief meneer! Bazuingeschal (niet life maar vanuit de muziekinstallatie) en handgeklap (life en ritmisch): burgemeesters (Shanghai en steden die we de volgende dagen zullen aandoen), ministers, directeurs-generaal en presidenten schreden binnen. Hals over kop recht maar met geen middel mijn Italiaanse te kruisen. Dan maar over de clubzetels geklauterd en via de voorliggende rij rennen naar podium want de hoogwaardigheidsbekleders lieten maar

drie minuten de fotografen hun werk doen. Chinezen zijn stipt want timing betreft, want ik had nog maar net mijn body bedrijfsklaar gemaakt en wilde nu mijn extra-verdragende flash aankoppelen toen gongslag einde fotoshoot aangaf. Ik probeerde nog via de truc van de min of meer simpele en niet op de hoogte van de gewoonten zijnde een close up te schieten van de burgemeester maar een horde geüniformeerden schoot in cadans de scene op. Ik via gordijn sluipend weg maar mijn fotozak stond nog naast mijn Italiaanse beauty. Op een of andere wijze bereikte ik mijn plek maar ook die uniformmannen. Ze wilden niet wijken alvorens ik voor hun ogen die laatste foto, inderdaad na de gongslag geschoten, had gedelead.



FIJET-Voorzitter Tijani Haddad

En ondertussen de protagonisten maar hulde brengen aan de journalisten alles in 't Chinees en de tolken maar vertalen in naar ik vermoed Engels met extra veel ll-en en geen rr-en. Enfin een grote lofzang en verder heb ik niets genoteerd, behalve dan dat burgemeester Zha Wen - voor correcte schrijfwijzecontrole had ik op dat moment

geen aandacht – ons, journalisten, ambassadeurs noemde van de Olympische Spelen die op 1 mei 2010 van start zouden gaan. Van de toespraak van onze FIJET-voorzitter Tijanni Haddad echter eens te meer. De volgende dagen zou de voormalige minister van Tunesië me meermaals verbazen. Telkenmale hetzelfde te zeggen hebben want iedereen wordt bedankt voor de goede ontvangst en wat is alles goed georganiseerd en hoe interessant is het hier allemaal... maar de wijze waarop, de toon waarmee en de beeldspraak waarin het geheel gekruid wordt verraadt zijn redenaarstalent. Men moet de heer Haddad zien staan: zilverwit netjes gekapte haarsnit, nauw aansluitend maatpak, netjes geblonken schoenen. Achter het gouden montuur olijke oogjes die de vrouwelijke helft van het gezelschap in een mum inpakken en ondertussen de mannelijke helft bewieroken. Iedereen tevreden en ego's gestreeld. Hij bewijst in zijn land een groot politiek te zijn geweest en terecht de wereldorganisatie FIJET te leiden. Maar buiten pluim en wierrook valt heel wat nieuws te rapen. De verschillende nationale organisaties worden voorgesteld, sommige zeer uitgebreid, andere eenmans-delegaties. Elke delegatie mooi bijeen genesteld behalve uiteraard België. Onze voorzitter zit strategisch op de tweede rij terwijl onze secretaris-generaal helemaal links achter ijverig pent. Enfin, in elke sector valt er wel ergens een Belg te bespeuren terwijl ik nog steeds Italiaanse olijfolie-gelijkende parfum opsnuif. We komen te weten dat volgend wereldcongres in Istanbul plaatsvindt, de enige hoofdstad ter wereld die zich uitstrekt over twee werelddelen. 2012 is ook reeds gekend: Egypte maar voor 2011 is er nog volop strijd tussen Roemenië en Jordanië. Dit wordt vechten geblazen. Bestuur wordt voorgesteld en ik ontmoet voor het eerst de nieuwe FIJET-penningmeester, de Francaise mevrouw Bernadette Roux. Met haar zal ik de volgende dagen zoete broodjes moeten bakken want in het verleden bleek het al te dikwijls aartsmoeilijk te weten te

komen hoe men lidgeld diende te betalen, via welke rekening en in welke munteenheid. Tijdig aan de lidzegels geraken was helemaal een huzarenstuk en voor nieuwe leden een badge bemachtigen was enkel weggelegd aan de groten der aarde. Bernadette zat echter zo ver weg, veilig achter het groene laken van de VIP-tafel en Madonna naast mij belette elke poging te naderen. De volgende dagen, tijdens de uitstappen bleek men de FIJET elite in de eerste bus te hebben ondergebracht wijl ik in bus 9 een zeteltje had. Geen mogelijkheid tot toenadering en gezien UBJET bestuur met spijt in het hart had toegegeven aan de verzuchting van echtpaar Brouwers om na jaren van onbaatzuchtige dienstbaarheid als penningmeester en ongelooflijk nauwgezet secretariaatswerk mij had aangeduid (van vragen was absoluut geen sprake) als penningmeester-opvolger tot aan de Algemene Vergadering, moest ik iets anders verzinnen. Helaas, geen mogelijkheid een tête à tête te versieren en ik heb geduld moeten oefenen tot oudejaarsavond in Tunesië om haar close te kunnen benaderen. 'k Heb dit toen blijkbaar met Franse bravoure gedaan want heb al haar coördinaten gekregen. Zij de mijne ook spijtig genoeg en ze heeft een enorme administratie want in april ll. ontving ik een mail, met Walter Roggeman in cc met bede waar de achterstallige FIJET lidgelden bleven. Oproep aan al onze leden: vanaf volgend jaar betaalt eenieder tijdig want ik wil op een goed blaadje (blijven) staan bij deze deftige, rijzige maar charmante dame. Als slotzin voor galadiner sprak Tijanni nog leerrijke woorden, die me sindsdien zijn bijgebleven: door de crisis verwacht men 5 à 10 % minder toerisme maar wees optimistisch en weet dat het leven in basisvoorwaarden moet voldoen. Eten, drinken, slapen en ... reizen! Smakelijk eten.

Patrick Perck - Per©kamentje



Nice....la belle

Située au sud-est de la France, Nice est un point de jonction entre les Alpes, la Provence, la Corse et l'Italie. Protégée des vents par ses collines, elle bénéficie d'un microclimat exceptionnel qui contribue à sa renommée depuis près de deux siècles. Cependant, Nice n'est plus le paisible lieu de villégiature des nobles anglais, des aristocrates russes et des têtes couronnées de la fin du 19^e siècle. Aujourd'hui, ce grand centre urbain de la Côte d'Azur site exceptionnel entre mer et montagne est devenu la cinquième ville de France ; si la voiture a trop envahi l'espace, la ligne 1 du tramway et les vélos bleus avec 205 km de pistes cyclables sont en train de rendre le trafic plus fluide.



Panorama sur la ville.

La ville change et se modernise en ayant le regard porté vers le futur, appuyé par un mélange multigénérationnel durant toute l'année. On y trouve un vrai métissage de genres : des bars, des immeubles Art Déco de verre et d'acier et des rollers filant sur la Promenade des Anglais. C'est aussi une ville où l'histoire a laissé de nombreux quartiers à forte personnalité : le Vieux Nice, les édifices Belle Epoque du centre ville, les riches villas de Cimiez, les musées d'exception et une baie qui accueille la mer à bras ouverts bordée d'une promenade revitalisée.

Le Vieux Nice

Il est délimité par la colline du château, le boulevard Jean Jaurès et le cours Saleya. Promenons-nous ensemble dans le Vieux Nice aux rues vivantes, labyrinthe de passages aux accents d'Italie, entrons dans les sombres églises, parcourons les rues marchandes, levons les yeux où le linge est accroché en guirlande. Le Vieux Nice présente des visages différents en fonction des moments de la journée. Le matin, la lumière pénètre doucement dans les venelles, les boutiques s'ouvrent. A midi, il est temps de se laisser guider par son flair, déguster les spécialités niçoises aux saveurs de basilic, d'huile d'olive et d'ail. Enfin, le soir venu, les terrasses des restaurants régaleront les gourmets, et les pubs se remplissent pour donner une toute nouvelle ambiance à la vieille ville. Le cours Saleya est une zone piétonne qui accueille le marché aux antiquaires le lundi, aux fleurs et aux légumes les autres jours. Dans un décor aux couleurs ocres, les célèbres œillets de Nice et les mimosas colorent les boutiques et les terrasses des cafés qui animent le cours. Enfin, nous pourrions admirer le palais des ducs de Savoie du 17^e siècle actuellement palais de la Préfecture, ainsi que l'Opéra et sa façade typique Belle époque, une institution qui connaît de beaux jours avec des artistes de prestige ; découvrons le palais de Justice et l'Hôtel de ville de style néo-classique. Continuons notre promenade dans la rue Droite, passons devant l'église baroque du Gesu. Remarquons l'opulente décoration de la façade du palais Lascaris qui abrite une importante collection d'art baroque génois ; il fut classé monument historique en 1946. La place Saint-François et la tour de l'Horloge accueillent chaque matin le marché aux poissons autour de sa fontaine aux dauphins. Plus loin, nous découvrons la place Garibaldi aux bâtiments dotés d'élégantes façades rouges aux volets verts. La place Rossetti est l'une des plus belles places de la vieille ville, bordée par la cathédrale Sainte-Réparate. Nous remarquons ses fontaines et ses balcons

fleuris. Au moyen de l'ascenseur, accédons à la colline du château qui ne porte plus que quelques murs. Elle abrite un des plus beaux cimetières d'Europe ; dans le jardin botanique et de la tour Bellanda au toit vernissé, nous découvrons une vue unique sur Nice et les environs. Nous ne sommes pas très éloignés du port dont l'histoire est rattachée au château. Passons devant le Monument aux Morts, descendons par le quai Lunel et le quai Papacino. Ici, le restaurant la Zucca Magica est un endroit pour vivre un conte de fées chez Marco Folicardi, un cousin de « Pavarotti ».



L'hôtel Durante

Pas de carte, on goûte ce qu'il propose en fonction du marché à la lueur des bougies et des guirlandes de courges : petits prix et cuisine de saveur. (4 Quai Papacino - tel : 04 93 56 25 27). En saison, la compagnie Trans Côte d'Azur propose une excellente balade qui permet la découverte des façades de la Promenade des Anglais et de ses alentours par la mer.

Le centre ville

Revenons au centre-ville. La Place Masséna, le joyau de Nice, se prolonge par

un vaste lieu de promenade avec un kiosque à musique et un théâtre de verdure : le jardin Albert 1^{er}. En face, la célèbre Promenade des Anglais est toujours élégamment fleurie et épouse la courbe harmonieuse de la Baie des Anges. Le palais de la Méditerranée et l'hôtel Négresco, classés, sont deux hôtels incontournables. La villa Masséna, au cœur d'un jardin, construite sur le modèle des villas italiennes du Premier Empire présente l'Histoire de Nice. Le musée des Beaux-Arts, installé dans une somptueuse demeure construite par une princesse ukrainienne, accueille, sur deux niveaux, des peintures avec une collection d'œuvres de Raoul Dufy et des sculptures et arts graphiques du 13^e au 20^e siècle. Toutes les couleurs de la nature sont au parc Phoenix, situé à l'entrée ouest de la ville, face à la mer, nous pourrions découvrir une des plus grandes serres d'Europe avec sept climats tropicaux et plus de 2.500 espèces de plantes. Nice accueille aussi la cathédrale orthodoxe russe Saint-Nicolas, le plus important et le plus ancien édifice de ce type hors de la Russie. Elle dispose d'une décoration très riche ornée d'icônes, de fresques et de boiseries sculptées.



Photo : Office du Tourisme

Autour de Nice

Les alentours aussi sont des lieux de découvertes architecturales et culturelles, de flâneries douces et tranquilles, comme *Cimiez* : bien avant que les riches retraités d'aujourd'hui ne s'installent sur cette « chic » colline de Nice, les Romains avaient trouvé l'endroit à leur goût. La paix et l'harmonie règnent dans le monastère franciscain, dans son église, son

petit cloître et dans les jardins où les tonnelles recouvertes de rosiers grimpants et parterres fleuris font la joie des promeneurs profitant d'une jolie vue embrassant toute la ville. A proximité, des oliviers plus que centenaires bordent les arènes, uniques vestiges de la ville romaine. A quelques pas, un très grand intérêt s'offre aux visiteurs avec le musée Matisse et le musée archéologique ; des sarcophages, des statues, des maquettes, des amphores, de belles céramiques sont exposés. A la sortie du musée, le site archéologique offre une promenade au milieu des fouilles. Le train des merveilles propose la découverte des petits villages perchés qui s'égrènent le long de la ligne de chemin de fer et permet d'admirer les paysages de montagne et les vallées du Paillon, de la Roya-Bevera et du parc national du Mercantour, d'une exceptionnelle richesse au niveau de la flore et de la faune. Au terminus de l'excursion, *Tende* est un bourg médiéval, avec ses passages voûtés, ses chapelles, les vestiges du château et le musée des merveilles. Au mois de février, le *Carnaval de Nice* est l'évènement phare de la Côte d'Azur, un des plus grands carnivals du monde, un spectacle inoubliable. Etre à Nice, c'est l'envie de tout voir, de tout découvrir, mais, parfois, on ne sait dans quel ordre s'organiser.

Pratique :

L'Office du Tourisme et des Congrès, 5, Promenade des Anglais 06000 Nice tél : 0033.492144615 est à votre disposition. Vous pouvez aussi consulter le site internet, www.nicetourisme.com.

A conseiller : le *petit train touristique*, départ tous les jours de la Promenade des Anglais, face au Jardin Albert 1^{er}.

« *Nice le grand tour* », un moyen de transport original pour avoir une vue de Nice depuis l'impériale du bus à étage. Montez et descendez librement pour visiter quartiers et musées. La découverte du cœur de Nice à pied, de son histoire, de ses églises baroques, de ses marchés colorés ; départ dès 9 h 30 le samedi toute l'année

devant l'Office du Tourisme et des Congrès. Faire le *parcours des œuvres d'art* qui longent la ligne du tramway avec guide conférencier les vendredis à 19 h (inscription obligatoire à l'Office du Tourisme). A recommander, l'hôtel Durante, adorable maison pleine de charme, un parking privé, des chambres coquettes, un calme absolu, une petite cour plantée de palmiers, d'oliviers et d'orangers qui ombragent quelques tables et un jacuzzi. Sans oublier l'accueil personnalisé et la qualité des services.



Le Negresco (Photo : Office du Tourisme)

Informations :

www.hotel-durante.com 16, Avenue Durante, tél. : + (33)4 93 88 84 40
Ne pas ignorer : la gratuité dans les musées- fermeture les uns le lundi, les autres le mardi. Les transports en commun, tramway, bus sont à 1€ le trajet avec correspondances possibles vers toutes les villes du département.
Nice... une ville de paradoxes, de tous les plaisirs, s'offre à vous entièrement.

George Duvivier©

Petite escapade au Grand-Duché de Luxembourg

Par une belle journée d'automne, nous avons pris la direction de Clervaux, petite cité surprenante. Au départ de Remouchamps, nous avons emprunté la jolie vallée de l'Amblève en direction de Stoumont. Petite halte à Coo, pour revoir sa célèbre cascade. A la « Truite gourmande », vous trouverez des menus 3 services de bonne cuisine régionale, à moins de 10 €.



Exposition « The Family of Man » à Clairvaux

Vous reprendrez la route vers Vielsalm, Bovigny et Gouvy. Vous êtes déjà au Grand-Duché. A Trois Vierges, ne manquez pas une visite de la vieille église (1640), son mobilier baroque, ses jolis tableaux de l'école de Rubens et évidemment « Les trois Vierges Antiques ». Le village tire son nom du culte dit des trois Matrones. Huldange, sur le versant Nord du « Buurgplaz » (559 m), est le point culminant du Grand-Duché. Encore quelques kilomètres, et nous voilà à Clervaux. Entourée de versants verdoyants et boisés, elle mérite qu'on s'y arrête. A découvrir son château fort du 12^e siècle, qui abrite la plus grande exposition photographique de tous les temps : « The Family of Man », réalisée par Edward Steichen. Sa célèbre collection, créée en 1955 pour le MOMA de New York, comporte 503 photographies venant de 273 auteurs du monde entier. Elle montre l'homme dans toute sa diversité. A voir aussi le musée du Jouet, magnifique rétro-

spective de nos souvenirs d'enfance. Tout la-haut dominant la ville, l'abbaye bénédictine Saint-Maurice et Saint-Maur est un véritable havre de paix. Sous l'autorité du père abbé, une vingtaine de moines y mènent une vie de prière et de recueillement. Datant elle aussi d'une centaine d'années, l'église paroissiale impressionne, avec ses deux grandes flèches qui encadrent sa façade. Le piétonnier comporte une dizaine d'hôtels et de nombreux restaurants qui vous proposent un excellent confort et des menus à prix très attractifs (3 services à partir de 9,50 €). Nous avons profité de notre passage dans cette jolie cité pour y apprécier les environs. *Diekirch* est située au bord de la Sûre et entourée de plateaux verdoyants. C'est le vieux quartier, aménagé en zone piétonne avec ses magasins, les cafés, les vieilles rues et ruelles et leurs grandes terrasses qui émerveillent et invitent à déguster une bonne bière de Diekirch. L'église Saint-Laurent du 15^e siècle, monument historique, est construite sur les vestiges d'une importante villa romaine. Encore une quarantaine de kilomètres et nous voici à *Esch-sur-Sûre*, petite bourgade de 250 habitants, enchâssée dans la montagne. Les ruines de son château du 10^e siècle, construit sur un impressionnant pic rocheux dominant la localité, qui s'étend tout au bord de la Sûre et qui est dotée de quelques restaurants accueillants. Sur le chemin du retour, nous découvrons encore *Arsdorf* et son ancien moulin aujourd'hui restauré, sa chapelle Saint-Donat et son vieux cimetière et enfin *Martelange*, important centre d'exploitation de l'ardoise jusqu'en 1986, où l'on peut aujourd'hui encore faire le plein d'essence et effectuer quelques achats à prix on ne peut plus raisonnables. Voilà un agréable circuit, de moins de 200 kms.

Infos : Office Luxembourgeois du Tourisme, 75 avenue de Cortenbergh, 1000 Bruxelles, Tél : 003226460370
www.visitluxembourg.be .

Charles Labalue©

Bienvenue dans le Bocage champenois

Epris de nature et de culture, avouez que vous n'avez pas songé à découvrir les richesses du bocage champenois, ce territoire pétillant et plein de charme. C'est un lieu idéal pour tous ceux, voulant se nourrir de grand air, de quiétude, souhaitant allier sport et nature dans un cadre enchanteur, qui révèle une nature généreuse autour du lac du Der-Chantecoq, le plus grand lac artificiel d'Europe. Des hommes et des femmes, impatients de vous faire partager leur passion et leur savoir-faire sont prêts à vous initier aux plaisirs de la dégustation des plats du terroir accompagnés du précieux nectar qu'est le champagne. Un vrai bonheur pour nous tous.



La collégiale (photo : Mairie)

Vitry-le-François, ville fleurie, la capitale du Perthois, au centre d'une agréable contrée aux aspects variés, avec autour la campagne aux petits chemins ombragés l'été, les ruisseaux, les rivières, appelée la cité rose, en raison de la couleur de ses

trottoirs, un carrefour fluvial, ferroviaire et routier qui constitue déjà un but d'excursion agréable. *Saint-Amand-sur-Fion*, une étape de charme incontournable, ses rivières, ses moulins, ses lavoirs, ses sentes, ses sources, ses maisons champenoises, la « Merveille », église construite en 1138, l'exposition des anciennes voitures hippomobiles - un des plus beaux villages de France. *La ferme du Châtel*, à la sortie du village, dans un environnement calme, son château du 18^e siècle, un accueil aux familles et entreprises pour un repas autour d'une grande cheminée. De nombreuses animations y sont organisées toute l'année, avec des soirées à thèmes, des excursions en calèche. L'histoire, le terroir et la gastronomie, la tradition d'hospitalité et la convivialité : unique en Champagne.



La maison Baffard-Ortillon

Le lac du Der est un site privilégié, un vaste espace navigable de 3500 hectares. A chaque automne, on contemple le grand et inoubliable spectacle de l'entrée en scène des grands oiseaux migrateurs. 270 espèces d'oiseaux, et parmi elles 70.000 grues cendrées, fuyent le septentrion dès les premiers froids pour finir leur course en Tunisie. La station nautique de Giffaumont est un des plus grands ports d'eau douce, un espace de balade et de loisirs avec ses fontaines et ses sports nautiques. Les plages sur la presqu'île de Champaubert ou de Larzicourt, les sources du lac à Eclaron, les étangs d'Outines et d'Arrigny, un endroit déjà cité en 1187 dans la bulle du

pape Urbain III, ses commerces, son fromage de chèvre, le musée de la Vigne et du Vin de champagne à Saint-Remy-en-Bouzemont et celui du Pays du Der à Sainte-Marie-du-Lac-Nuisement sont incontournables. Il faut voir l'église de Nuisement aux Bois, reconstruite après la mise en eau du lac, le jardin des Plantes médicinales, le carré de légumes et des fruits oubliés. La Route touristique des églises à pans de bois permet de visiter 14 églises, même de nuit grâce aux illuminations. Enfin, poussez la porte des vigneron. Ils vous parleront avec fierté de l'histoire de leur terre, du sous-sol crayeux, du vin, des pressoirs, de la date des vendanges, des cépages, du verre tulipe, des arômes, des confréries de Saint-Vincent, patron des vignerons honoré chaque année le dimanche qui suit le 22 janvier...et enfin, vos sens en éveil, le rêve s'accomplira.



A Bassuet, chez Baffard-Ortillon-Beaulieu, vous rencontrerez un vigneron qui vous fera découvrir ses secrets et vous écouterez l'histoire de ses aînés. Au détour d'un tonneau, d'un pupitre de remuage, un flacon d'or dans un écrin ciselé attirera votre curiosité. La « cuvée Leone », un seul cépage, le chardonnay, vinifié en fût de chêne. Ce champagne d'exception vous livrera son passé, ses mystères et ce n'est qu'en bouche que vous mesurerez entre puissance et rondeur, toute l'authenticité d'un terroir et d'une famille...
Champagne Baffard-Ortillon-Beaulieu
40 rue de Vavray 51300 Bassuet

c.baffard@wanadoo.fr. Vous dégusterez avec un immense plaisir le vin des Rois, le compagnon de vos fêtes, le remède à vos chagrins...le champagne. De nombreuses étapes vous attendent: gîtes, chambres d'hôtes, hôtels, terrains de camping, le paradis des camping-caristes...partout la formule qui vous convient.

Pratique :

Hôtel du Midi, chez M. et Mme Caby, des patrons sympathiques d'un accueil spontané et sincère, des chambres calmes, spacieuses et confortables, un jardin fleuri, un parking privé et sécurisé, une cuisine irréprochable à des prix doux. Accessibles aux groupes et ouvert toute l'année. hoteldumidi51@wanadoo.fr
Tél/0033.326.729477.

Office de Tourisme de Vitry-le-François, 6 Boulevard François 1^{er}. 51300. Vitry-le-François tél : 0033.326744530.

office-de-tourisme.vitry-le-francois@wanadoo.fr

George Duvivier©



Wissembourg, à l'abri des remparts

Vous cherchez un endroit où trouver un patrimoine attrayant, une gastronomie renommée, un accueil et un hébergement de qualité, une animation culturelle originale, une ambiance qui séduit, qui repose et qui apporte une parcelle de bonheur que l'on rêve de découvrir. Ne cherchez plus! A la porte du Parc naturel régional des Vosges du Nord, sur la frontière avec l'Allemagne, Wissembourg, une ville vivante, pleine de charme et de mystère s'étire le long de la vallée de la Lauter au pied des Vosges. C'est une petite ville touristique (8000 habitants) dont son origine et son essor relèvent de l'abbaye Saints-Pierre-et-Paul, l'un des plus riches monastères bénédictins du 7^e siècle. Une petite ville accueillante et riche de

souvenirs où il fait bon flâner dans ses rues pittoresques aux maisons à colombages et aux balcons fleuris. C'est une terre de rencontres, un terroir viticole, un pays de caractère, de collines, de vallons et de vignobles, de traditions bien vivaces. Wissembourg est une agréable cité, riche en monuments que les touristes n'ont pas encore envahie. Allons ensemble à la rencontre de la nature et d'un riche passé historique, en suivant l'itinéraire touristique disponible à l'office de tourisme, en mini-train ou en groupe grâce aux visites guidées organisées toute l'année. L'église Saints-Pierre-et-Paul est la plus grande d'Alsace en espace après Strasbourg. Deux périodes de construction distinctes : la romane avec le clocher carré, simple et élégant et la partie gothique achevée au 14^e siècle avec sa tour octogonale. A l'intérieur : une nef harmonieuse, des rosaces et de jolis vitraux, des fresques du 14^e siècle dans le transept droit et en sortant une galerie et deux travées d'un majestueux cloître gothique, jamais achevé et à côté une chapelle aux seize colonnes avec chapiteaux cubiques. Dans la rue Stanislas, nous découvrons l'ancien hôpital où résida le roi déchu de Pologne.



Le Quai Anselmann

L'alignement des bâtiments, qui comprend la Grange aux Dimes où une fraction variable des produits de la terre était versée à l'abbaye, est presque en face de la maison Stanislas. Le lycée est au fond de la commanderie. La maison du Sel est le plus beau bâtiment civil de la ville (1450) ; il fut le premier hôpital avant de devenir entrepôt de sel : très unique, ce large toit aux ouvertures onduyantes peu communes.

La « Petite Venise » est le point de vue depuis la rue de la Passerelle vers l'abbatiale. Plus loin, au n° 35 de la rue Nationale, le Holzapfel, de style gothique, ancienne maison des corporations du 15^e siècle, puis relais de poste où Napoléon 1^{er} dormit en 1806. Partout, de belles demeures bourgeoises de 1598 et, rue de la Laine, un élégant oriel aux encadrements de fenêtres ciselés. Le musée Westercamp, actuellement fermé pour cause de rénovation, est installé rue du Musée, n°3 dans un superbe bâtiment Renaissance, ancienne demeure de vigneron. De l'église Saint-Jean, construite au 13^e siècle, subsiste le clocher roman. En 1725, on y annonça les fiançailles de Louis XV avec Marie Leszczyńska, fille du roi de Pologne. C'est aujourd'hui un temple protestant. C'est aussi le départ d'une promenade sereine et bucolique à souhait le long des fortifications de 1746 sur l'ancienne muraille du 13^e siècle et au-delà, le quartier du Bruch avec quelques demeures intéressantes. La maison de tanneur « L'Ami Fritz » de 1550, un bel exemple de la Renaissance, qui servit de décor à un film.



La maison du Sel

Et aussi de charmants villages. *Hunspach* est un des plus séduisants villages et parmi les plus fleuris de France, où chaque maison affiche d'aimables émergences architecturales. *Seebach* est un très beau village aux façades blanches, relevées de poutres noires d'une grande richesse et

d'une grande beauté architecturale où les maisons distancées les unes des autres sont perpendiculaires à la rue. Certains dimanches et le 1^{er} week-end après le 14 juillet, les anciens revêtent leur costume traditionnel. *Cleebourg* et son vignoble est un charmant village de vignerons niché dans les coteaux et bénéficiant d'une orientation privilégiée où près de 200 vignerons produisent les 7 cépages alsaciens et de fameux crémants. Découvrir l'extraordinaire richesse des vins de Cleebourg est un plaisir rare, une cérémonie qui ne va pas sans rituel. Dans l'ambiance chaleureuse et conviviale du caveau, les visiteurs découvrent toutes les facettes d'un vignoble unique dans une weinstube sympathique. Wissenbourg, pays de rencontres, un art de vivre, tant de secrets à partager avec vous.

Pratique :

info@cave-cleebourg.com

Et au départ de la cave coopérative, 225 km de sentiers pédestres balisés à travers forêts, vignes et verger.

Office de tourisme: 9 Place de la République, 67163 Wissembourg Cedex tél 0033.388941011. Merci à Madame Brigitte Frison de son aide.

info@ot-wissembourg.fr

A recommander : Hostellerie du Cygne, une auberge datant de la fin du 14^e siècle – une cuisine gastronomique -16 chambres douillettes très bien tenues, dont le nombre sera porté très prochainement à 23 avec l'adjonction d'un nouveau bâtiment -un accueil chaleureux et personnalisé.

Rue du Sel, n° 3 67160 Wissembourg tél 00.33388940016.

hostellerie-cygne@wanadoo.fr

Le rendez-vous des connaisseurs : tabac-bar « Le Gallia », 5 Place du marché aux choux, tél 0033.388.941044.

Chez Charles : une ambiance fraternelle, un accueil personnalisé.

Accès : en train des gares de Strasbourg et de Saverne. En voiture : de Metz, Sarreguemines, Bitche et Wissembourg.

George Duvivier©

VIENT DE PARAÎTRE
JUUST VERSCHENEN

Les nouveautés printanières chez Michelin

Le guide *Michelin France 2010* apporte sa nouvelle moisson d'étoiles. Sur les 558 établissements étoilés, il y a un nouveau 3 étoiles (Auberge du Vieux puits à Fontjoncouse, dans l'Aude), 10 nouvelles deux étoiles et 47 une étoile. Le succès des Bibs gourmands se poursuit avec 105 nouveaux restaurants proposant un menu complet à moins de 29 € en province et de 35 € à Paris (Prix : 25,50 €). Un nouveau site www.printempsduguidemichelin.fr propose des offres exclusives permet également de faire des recherches géographiques pour trouver et aller dans le restaurant choisi. Le guide Michelin se régionalise aussi : désormais, un coffret comprenant 6 guides régionaux est disponible (prix : 34,50 €).

Contact presse : 02/274 46 80

jessica.van-de-gucht@be.michelin.com



Gilbert Menne©

Vos plus belles vacances en camping-car

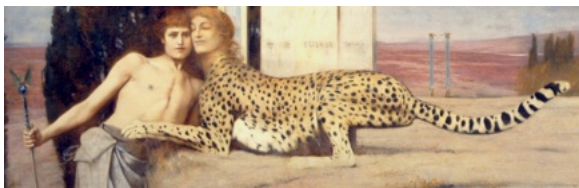
Découvrir au hasard de vos routes la richesse de la vie à la campagne, retourner au calme et aux traditions, pratiquer des loisirs variés, découvrir la gastronomie de nos terroirs et les produits de la ferme, apprécier la qualité de vie et l'hébergement proposé par nos agriculteurs tout en respectant la nature. Passer des nuits tranquilles en toute sérénité... gratuitement et en toute liberté, au milieu de paysages somptueux, au bord de l'eau, au cœur d'un domaine ou au pied des plus beaux châteaux. Ce mode de vacances vous est offert par France Passion grâce à la "Formule Invitations", initiative soutenue et encouragée par les professionnels du tourisme. 750 vignerons, 650 fermiers, 100 artisans vous proposent 6000 emplacements sur vos itinéraires, en toute sécurité. Toutes les propriétés sont répertoriées dans le Guide des Etapes France Passion, édité chaque année. Prix 28€, invitations valables de mars 2010 à Pâques 2011. France Passion, BP 57- F.84202 Carpentras-Cedex ; Fax : 0033.490604869. E-mail : info@france-passion.com



George Duvivier©

Le symbolisme en Belgique

Si vous désirez vous évader sans partir loin cette exposition à Bruxelles vaut le détour, tant par le nombre d'œuvres exposées que par la qualité des artistes. C'est le dernier grand courant artistique du 19^e siècle en Belgique : il vous plonge en plein romantisme. J'ai particulièrement apprécié les œuvres de Knopff et Delville. Certaines influences sont très évidentes, comme celle de Wagner à l'opéra. Je me serais crue à un certain moment dans les châteaux de Louis II de Bavière, en Allemagne, on l'on peut admirer l'histoire de « Tristan et Iseut ». Une autre influence : les préraphaélites, mouvement artistique né au Royaume-Uni en 1848, avec pour thèmes principaux la nature, la littérature et la poésie. Fernand Knopff fut non seulement peintre, mais aussi dessinateur et graveur. Né près de Termonde, il vécut à Bruges (un tableau du béguinage représente « Bruges la morte » inspiré par G. Rodenbach, dont on peut voir un portrait), puis à Bruxelles.



Fernand Knopff : Des caresses

Marguerite, sa sœur qu'il admire tant, lui sert de modèle principal, avec sa longue chevelure rousse. Ses compositions sont remplies de mystère, comme par exemple « Des caresses » où l'on voit un jeune homme androgyne enlacé par une femme à tête de sphynx (une sphinge). L'œuvre développe ce sentiment ambigu, mêlé de tentation, de séduction, de soumission de l'homme à la femme. Un autre artiste qui

m'a beaucoup impressionnée, Jean Delville, qui peint des personnages criant de vérité, mais dans un décor de rêve. « Orphée mort » représente un visage surgissant des ondes laiteuses. La lumière blafarde qui éclaire la face transcende cette beauté surnaturelle. Son œuvre est placée sous le signe de l'occultisme et de l'ésotérisme.



Félicien Rops : Pornokratés

Félicien Rops est un artiste qui fut méprisé par la société bourgeoise dont il était issu. Un très beau musée lui est consacré à Namur, sa ville d'origine. Il s'inspire beaucoup d'œuvres littéraires et ses sujets, comme « Pornokratés », sont parfois érotiques. Il se moque souvent de la mort. La tentation de Saint Antoine est une autre peinture très connue, représentant une femme nue à la place du Christ éjecté de la croix, avec la mort qui ricane à l'arrière. C'est un remarquable dessinateur et son inspiration est riche. Léon Spilliaert est né à Ostende, comme James Ensor. Il s'inspire de paysages marins, de plages et de baigneurs, puis il part dans les Ardennes, où il trouve sa source d'inspiration. Un

vrai belge complet ! Quelques autoportraits emplis de nostalgie témoignent d'une intense vie intérieure. Léon Frédéric, peintre bruxellois, est le fils d'un bijoutier prospère, mais il est le peintre par excellence des pauvres paysans qui vivent misérablement entourés de leurs nombreux enfants. C'est la poésie de la misère, de la résignation. Quelques œuvres présentées y sont cependant plus gaies, comme cette adorable petite fille blonde, entourée de roses dont on sent le parfum. George Minne, célèbre graveur et sculpteur, connu pour ses personnages filiformes dépouillés, fait partie du premier groupe de l'École de Laethem Saint Martin. Sa « fontaine des agenouillés » est très célèbre. On peut en voir un exemplaire au Palais de la nation à Bruxelles.



Félicien Rops : la Tentation se Saint-Antoine

L'influence de l'Art Nouveau est évidente, avec la présence de la nature, la beauté féminine, les courbes. C'est visible notamment sur les vases exposés, dont ceux de Gallé. Cette exposition est un hommage à de grands artistes belges actifs avant la terrible guerre, et on peut féliciter les organisateurs pour cet événement, mais

regretter que le catalogue soit si coûteux : 50 € !

Informations pratiques

Exposition ouverte jusqu'au 27 juin, du mardi au dimanche de 10 à 17h au Musée royal des Beaux-Arts de Belgique, rue de la Régence 3 à Bruxelles. Prix : 9 € - 6.5 pour les seniors. Téléphone : 02.5083333 – site : www.expo-symbolisme.be.

Claudine Clabots ©



Les Musées royaux d'Art et d'Histoire mettent 84 chefs-d'œuvre en ligne

Les Musées royaux d'Art et d'Histoire abritent un patrimoine de plus de 650.000 œuvres, parmi lesquelles plusieurs trésors artistiques de renommée internationale. Parmi ceux-ci, 84 chefs-d'œuvre ont été sélectionnés afin d'être mis en ligne sur www.mrah.be. D'un seul clic, il est possible d'agrandir la photo de chacun de ces objets. On trouve également sur le site la fiche technique de chaque pièce et la possibilité de visionner l'œuvre sous différents angles.



Les collections Marc Danval à la B.R.B.

La Bibliothèque royale de Belgique vient d'acquérir les riches collections du grand spécialiste musical et journaliste Marc Danval. Plus de 12.000 disques de jazz et de musiques anglo-saxonnes, des partitions signées par de grands artistes et de nombreux ouvrages forment désormais un Fonds qui enrichit les collections musicales surtout classiques de la bibliothèque et permettent d'intéressantes perspectives de valorisation futures.

G.M.

Une belle journée à Soignies

Grâce à notre ami et membre du Conseil George Duviervier, qui a organisé l'Assemblée générale le 13 mars, nous avons passé une très agréable journée à Soignies. Nous sommes chaleureusement accueillis dans le restaurant « l'Envers du décor » à Casteau, par Fabienne Capot, députée provinciale du Hainaut et Jean-Michel Maes, directeur général de la Fédération du tourisme de la province du Hainaut. Ils nous présentent la ville de Soignies et quelques événements importants. Mons sera capitale européenne de la culture en 2015. Ce sera une grande date pour la ville. Un autre moment important sera l'exposition « La Route chinoise » au château de Louvignies. Nous recevons à ce propos une très belle documentation avec photos. Ce superbe château sera ouvert de Pâques à la Toussaint pour les groupes, et tous les dimanches de juillet à septembre pour les particuliers, et ce de 14 à 18h. La visite de Soignies, après l'agréable déjeuner qui fut proposé par « l'Envers du décor » (menu très copieux et plats délicieux, vin à volonté) nous permet de découvrir quelques maisons typiques, avec façades millésimées, telle la maison du Vicaire de 1767.



Les représentants de la Province nous accueillent

Il faut avouer que la pierre bleue est toujours utilisée pour décorer certaines façades. La visite du musée consacré à cette pierre bleue nous parle du rude travail des ouvriers. Un apprentis est reconstitué, on peut y voir tous les outils traditionnels, et une riche collection de fossiles (crinoïdes) qui ont formé cette pierre qui a fait la richesse de la région. On imagine difficilement qu'il y a environ 350 millions d'années, Soignies baignait dans une mer tropicale chaude. Ce centre présente aussi les étapes de la fabrication du verre. La pierre bleue est toujours exploitée : 500 personnes y sont occupées. La seule pierre concurrente est irlandaise : c'est donc une spécialité européenne qui n'est pas délocalisable, ouf !



Le Grand Tour Saint-Vincent

Nous visitons ensuite la *collégiale Saint Vincent*, à la silhouette majestueuse. Commencé vers l'an 1000, cet édifice inaugure la grande architecture romane. Elle vient de subir une cure de rafraîchissement complète qui a duré 25 ans. Elle fut le siège d'une puissante communauté de chanoines jusqu'à la fin du 18^e siècle. C'est aussi une église de pèlerinage consacrée à saint Vincent, qui était le mari de Waudru. Lorsque le couple ne s'entend plus, au lieu de divorcer, ce qui n'était pas la coutume à l'époque, les époux entrent tous deux dans les ordres, et sainte Waudru devient la patronne de Mons. Vous voyez ce qu'il vous reste à faire si votre ménage bat de l'aile ! La décoration du 17^e siècle est éblouissante :

somptueux jubé avec ses sculptures, très belles stalles en chêne sculpté, reliques enchâssées dans de riches armoires, dont celle de saint Vincent, qui est présentée une fois par an, grâce à un astucieux mécanisme. Cela se passe lors du Grand tour Saint-Vincent, qui remonte au 13^e siècle, procession historique du lundi de Pentecôte, qui vaut le détour, avec son cortège d'un millier de figurants. Une mise au tombeau du 15^e siècle, superbe œuvre sculptée jadis recouverte de diverses peintures, est visible à droite du chœur. C'est une scène très émouvante qui montre le Christ, entouré d'apôtres et de la Vierge en pleurs. Dans le *musée du Chapitre*, on peut admirer des œuvres religieuses rassemblées par des bénévoles, qui travaillent sans relâche pour mettre en valeur leur patrimoine. Au cœur du *vieux cimetière*, aujourd'hui jardin public, s'élève une chapelle des 12^e et 17^e siècles, réaffectée en musée dès 1896. Nous n'avons hélas pas le temps de visiter ce cabinet de curiosités car nous sommes reçus à l'Office de Tourisme, où un verre de bière Saint-Feuillien nous attend, ainsi que quelques friandises dont les baisers de Soignies, un délice ! Une farde de presse complète nous permettra de préparer notre retour dans cette belle ville du Hainaut. Les absents ont eu tort de ne pas venir. C'est ce que nous avait dit notre Président, qui espère nous voir plus nombreux en 2011, pour les 60 ans de l'UBJET ! La Province du Hainaut lancera alors une vaste campagne de promotion musicale d'avril à octobre, avec des concerts dans plusieurs sites dont des châteaux. Cinq concerts sont aussi prévus pour des jeunes artistes « compagnons ». Une initiative très bienvenue pour les mélomanes. Pour les curieux, voici quelques informations pratiques :

www.hainauttourisme.be – Hainaut Tourisme, 31 rue des Clercs, 7000 Mons – tél. 065.36 04 64.

Office communal du tourisme de Soignies, rue du Lombard 2, 7060 Soignies – tél

067.34 73 76 – e-mail :

tourisme@soignies.be

Pour le château de Louvignies et sa superbe exposition de souvenirs de famille en provenance de Chine : 1 rue de Villegas à 7063 Soignies – tél Madame B.de Moreau 02.7710895 ou 067.410419 – www.château-louvignies.be.

Claudine Clabots (©)



Algemene Vergadering UBJET te Soignies

Brussel, Vlaanderen, Brussel, Wallonië, opnieuw Brussel enzovoorts, dat is de orde waar UBJET haar jaarlijkse algemene vergadering houdt en vanaf zomer wordt in raad van bestuur telkens een Chinese vrijwilliger aangeduid die voor zijn of haar streek het voorbereidend werk op zich moet nemen. 13 maart 2010 beurt aan Wallonië en Georges Duvivier en er dient gezegd: oncle George kweet zich uitstekend van zijn taak.



Het stadhuis van Soignies

Soignies, parel van Henegouwen, presenteerde zich op zijn best met gedeputeerde Fabienne Capot en directeur Michel Maes van Toerisme. Nog voor de start van de A.V. worden Soignies en Henegouwen aangeprezen en duidelijk in de verf gepenseeld. 2015 wordt het jaar van en voor Henegouwen: Soignies, La Louvière,

Mons, ... culturele hoofdstad, cultureel toerisme in de lift, pôle culturel, 200 jaar regionaal toerisme, allemaal thema's die de volgende maanden uitmonden in festiviteiten en activiteiten. En inderdaad, vanaf die 13e maart ging er geen week voorbij of ik ontving van directeur Maes een of andere uitnodiging voor een gebeuren of een feestelijkheid! Je zal je E-mail maar doorgeven! 25.000 inwoners telt Soignies. In Vlaanderen wordt over een dergelijk gehucht dan niet gerept maar Soignies heeft een goede PR dienst! Het monniken-klooster is toch een trip waard zeker. Het centrum van de "blauwe steen" is toch een omweg waard zeker. De stad waar zelfs bij Magritte de zin voor schilderen is ontstaan is toch een uitstap waard zeker. Magritte doolde namelijk rond op het kerkhof en zag daar een schilder naarstig met ezel en penselen bezig. Café nog niet open en uit de klassieke toestand over het weer ontstond een gesprek en een babbelen en Magritte werd op dat eigenste moment en op die plek besmet door de microbe die hem onsterfelijk zou maken. Enfin, Soignies bezoek je op zonnige zomerse dagen maar ook bij winterse vrieskou en bij lentebloei natuurlijk ook. Ik protesteer voor herfststij regen want regen maakt mij neerslachtig. Bij regen blijf ik thuis en begin ik te knieren! Walter Roggeman opent met imposant postuur en stem het officieel gedeelte van de Algemene Vergadering: overzicht van de uitstappen van 2009 en de andere activiteiten van 2009: Casino van Brussel, Luxemburg, A.V., FIJET-reis naar China, Oud-Beersel. Ieder ontvangt de nieuwe directory en volop excuses voor Louis Nusselein, al jaar en dag bestuurder en oud-gediende van het eerste uur, zelfs nog Secretaris-generaal geweest, die door de zetduivel totaal foutief was geschraapt in de lijst van de bestuurders. Gelukkig komt hij nog voor op pagina 43 van de directory en op de website. Excuses vanwege allen en iedereen aan Louis en zijn Liesbeth en dat op haar jaardag! Allen noteren in de blanco notitieblaadjes van de directory: op

13 maart is het Liesbeth's jaardag. Zij wordt... neen, verklappen we niet. Liesbeth deelt haar vreugde met iedereen want zij trakteert het volledig gezelschap op echte bruisende Champagne: van harte gefeliciteerd. Maar eerst dienen nog enkele beslissingen te worden genomen. Als nieuwe schatbewaarder mocht ik voor het vuurpeloton.



De UBJET-groep op wandel in de straten

Gelukkig kon ik terugvallen op enkele steun- en toeverlaters. Mijn oprechte dank gaat uit naar de heer en mevrouw Rik en Nikki Brouwers. Jaren hebben ze de boekhouding en andere administratie voor zich genomen en weekends heb ik hen belaagd met vragen en verzoeken. Zo kon ik gebruik maken van het boekhoudprogramma dat dankzij hen werd ontwikkeld en bij elke "enter" en het programma reageerde niet zoals ik dacht op verhoopde mocht ik bellen en/of langskomen. En bellen deed ik, en langsgaan ook. Steeds vriendelijk, steeds beleefd, steeds hulpvaardig. Ik mis jullie elke dag. Merci voor jullie geduld. Ook mevrouw Opsommer Mieke en de heer Demarsin Jean-Pierre, de commissarissen der rekeningen die met grote zorg en toewijding de rekeningen controleerden, deden op de algemene vergadering een goed woordje: puik en correct werk. Waw! De rekeningen werden dus goedgekeurd en de bestuurders met unanimité ontheven. Op naar de dis en de feestelijkheden. Mede door de bubbels van Liesbeth en het levensverhaal van Uncle Georges (zijn

Tome 2 van “Les histoires de l’oncle George” ging gretig van de hand. (verplichte lectuur!). De sfeer was opperbest en node namen we afscheid van nat en droog voor obligaat streekbezoek. De Collegiale Kapittelkerk waar men in 1290 aan begon en tweehonderd jaar aan bouwde – er was toen nog echt sprake van familiebedrijven – opgetrokken uit zandsteen en kalksteen uit de Zennestreek is groot en groots en dat voor een toch niet zo’n grote gemeente. Duidelijk valen de verschillende stijlen te onderscheiden: Romaans maar met een Gotische toren.



De academische zitting

Hier moet je zijn op Pinksterenmaandag voor de processie: volle aflaat te verdienen. Intreden in de collegiale kon maar na afleggen van de geloftes van gehoorzaamheid en kuisheid. De derde gelofte die van armoede, enkel weggelegd voor monniken, hoefde niet en dus kon rijkdom vergaard worden. Poort doorgaan hield dan ook in dat je een testament opstelde waardoor minimaal 1/3 van je bezittingen naar het Kapittel, een verzameling van kanunniken ging. En vermits heel veel gepensioneerde kanunniken zich kwamen voorbereiden voor het eeuwige leven bloeide het Kapittel open en nam haar rijkdom hand over hand toe. De vermeende schietgaten, die in dit gebouw niets te zoeken hadden zijn in feite verbindingsgaten met de crypte. Soignies, nu Waalse gemeente, heet in het Nederlands Zinnik en ooit was hier de taalgrens. Museum volledig gewijd aan de plaatselijke Blauwe Hardsteen vertelt het verhaal van de tektonische platen die

onder invloed van magma jaarlijks enkele mm opschuiven en hier de felgezochte steen tot juist onder de oppervlakte omhoogstuwde na een spectaculaire reis in tijd en ruimte. Ruim 340 miljoen jaar geleden werd het koraal ter hoogte van de evenaar na afsterven samengeperst onder geweldige druk en wil het nu deze samengeperste massa zijn die de blauwe hardsteen heeft gevormd en verder gestuurd tot hier in Soignies.



Een engel in de Sint-Vincentiuscollegiale

Nu nog wordt er jaarlijks meer dan 12 miljoen ton gedolven. Onvoorstelbaar. Ooit werd hier 6 dagen per week 12 uur per dag gedolven. De zevende dag was dan de rust... heu eerder de drankdag want het loon van gans de week werd doorgespoeld ... en moeder de vrouw en de elf kleine ukken thuis maar in armoe achterlaten. Overal het zelfde verhaal. Het kerkhof is zo speciaal dat het een echte locatie is geworden voor cineasten. Hier treft men de zeer speciale zerken aan in de vorm van destilleer-kolven. Nog nergens anders gezien! Opnieuw wordt bewezen dat UBJET een taak heeft. Onze Koninklijke vereniging bindt Vlamingen en Walen en

Brusselaars beziel door dezelfde microbe, die van toerisme en toeristische plaatsen kan je ontdekken op exquise oorden maar ook in je eigen achtertuin. Het o zo mysterieuze België, klaar om ontdekt te worden voor wie moeite doet en openstaat. Hier wil UBJET gaarne aan meewerken.

*Per©kamentje
Patrick Perck*



VTB-voordracht: Roemenië

Ik moet zowat twaalf jaar geweest zijn toen ik met pa mee mocht ... op voordracht! Pa aan 't stuur. Naast hem de operator. Ik achteraan, naast en tussen de geluids- en projectietoestellen. De koffer vol boeken. Wat voelde ik mij groot. Tijdens de voordracht in Antwerpen, in die o zo grote zaal van de Zoo, vol mensen, pa vooraan vertellen en het publiek kluisteren; ik achteraan naast de operateur, met lichtjes transpirerende handen de leuning van mijn stoel vastklampen en angstig dat er iets mis zou gaan wachten op de pauze want dan mocht ik het wisselgeld aanreiken toen pa zijn boeken signaleerde ... Wat voelde ik mij klein... Begin maart dit jaar kwamen deze gedachten terug naar boven toen ik op weg was naar Oostende. Samen met Walter Roggeman, onze voorzitter en Helma en Monique waar we vooraf een obligate rondleiding zouden krijgen in haar museum-appartement (adres geef ik niet om gauwdieven niet op verkeerde gedachten te brengen maar surf maar eens naar de website van UBJET...) ging ik een voorstelling bijwonen van echtpaar Demarsin-Opsommer: Roemenië. Mieke Opsommer kende ik ondertussen al vrij goed gezien haar taak als controleur van de boekhouding van UBJET en Jean-Pierre als fotofanaat. Reportage onderstreept zijn fotokunne. Scherp. Haarscherp en qua compositie, lichtinval en onderwerp picturaal geniaal. Roemenië ken ik niet maar ik bleef geboeid luisteren en kijken:

twee times lang. De geschiedenis van Roemenië passeerde als een jeugdnovelle, namen als Moldavië, Walachije en Transsylvanië, die ik vroeger eerder associeerde met bloedzuigende vampiers en Dracula kregen een heel eigen gezicht. Historische figuren als Decebal en andere Daciërs werden werkelijkheid en sites als Sarmizegetusa Regia, de koninklijke verblijfplaats, de goudelfplaats Alburnus Maior en de weerkerk Prejmer en die Van Biertan mocht ik leren kennen. Na een drietal velletjes notities gaf ik het op. Zo veel namen, zo veel plaatsen, zo veel indrukken. Gelukkig kon je tijdens de pauze een brochure krijgen met de neerslag van deze fantastische voordracht.



Het monasterie van Voronet: schilderij van de 14e eeuw

Jean-Pierre en Mieke: ook vanwege onze voorzitter: van harte gefeliciteerd voor deze uitstekende voordracht! Specialisten in Roemenië? Ja maar ook in Noorwegen, Tsjechië, Taiwan, China, Nieuw-Zeeland ... al in meer dan 15 landen en gebieden hebben zij zich gespecialiseerd! Aan onze leden: UBJET zorgt ervoor dat u dit niet zal moeten missen want binnenkort krijgt u allen een uitnodiging in de bus voor de voordracht over Roemenië die echtpaar Demarsin-Opsommer speciaal voor onze leden ten beste zal geven. Hoewel de voordracht uitsluitend in het Nederlands wordt gegeven spreken de beelden voor zich. Onderweg naar huis moest ik terugdenken aan die voordracht van pa in

Antwerpen en toen ik tijdens de pauze roodgloeiend van inspanning het wisselgeld tot driemaal natelde vooraleer aan de kopers van pa's boeken terug te bezorgen. Ik wilde geen fouten maken. Wat voelde ik mij klein en hoe groot en machtig was pa!

*Patrick Perck
Per©kamentje*

PROCHAINES ACTIVITES UBJET-
TOEKOMENDE ACTIVITEITEN

19 juin : Une journée avec Napoléon

Le week-end des 19 et 20 juin se déroulera sur le Champ de bataille de Waterloo la Reconstitution historique de la célèbre bataille. Près de 2.500 reconstituants en uniforme viendront de 17 pays. L'UBJET propose à ses membres de vivre en direct cet événement unique le samedi 19 juin, en compagnie de son vice-président Gilbert Menne, co-organisateur de la manifestation.



Nos membres et leurs conjoints feront connaissance l'après-midi avec les groupes de reconstitution historique et se plongeront dans une ambiance impériale. Ils pourront obtenir des explications sur les bivouacs, les armes, les équipements, assister à la préparation des repas et revivre les scènes de la vie d'un campement : tirs

au fusil, revues, relèves de garde et patrouilles se succéderont. Le soir, ils assisteront, à partir de 20 heures, aux Combats de Plancenoit dans les rues du village (à 2 km à pied), comme en 1815, et verront ensuite, vers 21 heures, la grande bataille, près du musée, qui se clôturera vers 22h30.

Lieu : musée Dernier Quartier-Général de Napoléon, chaussée de Bruxelles 66 (N 5) à 1472 Vieux-Genappe (4 km au sud du Lion).

Horaire : arrivée sur place pour 16 heures au plus tard.

Conditions :

-Uniquement sur inscription par mail à gilbert.menne@skynet.be pour le 15 juin au plus tard ;

-carte de presse UBJET ou FIJET obligatoire pour les membres. Les inscrits recevront les détails pratiques nécessaires.



19 juni : een dag met Napoleon

Tijdens het week-end van 19 en 20 juni gebeurt de historische reconstitutie van de Slag van Waterloo met meer dan 2.500 deelnemers in kostuum afkomstig uit 17 landen. De leden van UBJET en hun partners hebben de unieke opportuniteit om dit evenement bij te wonen, in gezelschap van de co-organisator en vice-voorzitter Gilbert Menne. De leden van UBJET kunnen er s'achtermiddags kennismaken met de groepen van de historische reconstitutie en zich in de Empire-sfeer onderdompelen. Ze krijgen uitleg over de bivakken, de wapens, de uitrustingen, ze kunnen deelnemen aan de voorbereiding van de maaltijden en kunnen scènes uit het kampleven meemaken: schietoefeningen met de geweren, de wapenschouw, de aflossing van de wacht en patrouilles volgen elkaar op. Zaterdag avond, tegen 20 uur, begint de Slag van Plancenoit (2 km te voet) in de straten van het gehucht, net

zoals in 1815, en daarna, vlakbij het museum, tegen 21 uur, gebeurt de Grote Slag dat tegen 22.30 uur zal eindigen.



Plaats: museum Laatste Hoofdkwartier van Napoleon, chaussée de Bruxelles 66 (N 5) te 1472 Vieux-Genappe (4 km ten zuiden van de Leeuw).

Uur: ter plaatse om 16 uur ten laatste.

Conditie:

-Reservering enkel per mail of schriftelijk bij gilbert.menne@skynet.be uiterlijk op 15 juni;

-perskaart UBJET of FIJET verplichtend voor de leden. Praktische informatie volgt na de inschrijving.



23 juin: conférence sur la Turquie

Notre collègue Clara Eykerman donnera dans le Cercle des Voyageurs, le **23 juin à 20h30** à Bruxelles, une conférence qui servira de préparation aux congressistes de l'UBJET et à tous les voyageurs passionnés par la Turquie. En voici le programme:

Istanbul, Konya, Bursa, Edirne, étapes obligées pour découvrir l'art ottoman et seldjokide. *Istanbul*, au destin fabuleux comme héritière de Byzance et de Constantinople. Toujours sillonnée par des cargos venus du monde entier, elle reste la "Porte de l'Asie" avec son Bosphore, un bras de mer de 32 km séparant la partie occidentale de la partie orientale de la

ville. Une ville-musée où Aya Sofia, sanctuaire byzantin, reste la basilique chrétienne d'exception ! Topkapi, une ville dans la ville, qui signe l'âge d'or de l'empire ottoman, et de très imposantes mosquées, dont la Suleymaniya, chef d'oeuvre de Sinan, architecte au service de Soliman le magnifique. *Konya*, ancienne capitale du sultanat seldjokide et berceau du soufisme avec un mausolée d'un bleu surprenant. Les sultans seldjokides sont de puissants promoteurs des arts, leur cour attire poètes, savants, astronomes et physiciens, et l'art de bâtir prend sous leur règne un essor primordial. *Bursa*, première capitale de l'empire ottoman et ville de la soie par tradition, ancienne étape de la "route de la soie". *Edirne*, ville de l'architecte Sinan, caravansérails et mosquées d'une prouesse et d'une authenticité remarquable, la proximité des frontières bulgares et grecques lui ont apporté le surnom de "Porte de l'Orient".

Pratique : Cercle des Voyageurs, Rue des Grands Carmes 18 à 1000 Bruxelles, entrée libre.



Le monastère soufi à Konya

23 juni : voordracht over Turkije

Onze kollega Clara Eykerman zal op **23 juni te 20.30 uur** in het Cercle des Voyageurs te Brussel, een voordracht geven om onze reis naar het FIJET-Congres in Istanbul te voorbereiden. Dit is het programma :

Istanbul, Konya, Bursa, Edirne, verplichte etappes en om de Ottomaanse en Seldjukse kunst te ontdekken. Istanbul, legendarische erfenis van Byzantium en Constaninopel... De haven wordt bezocht door cargo-schepen uit de hele wereld en blijft altijd de "Poort van Azië" met zijn Bosphorus, een zeearm van 32 km lang tussen het oostelijke en het westelijke deel van de stad. Dit is ook een museumstad met het Byzantijnse heiligdom Aya Sophia, de christelijke basiliek bij uitstek! Topkapi is een stad in de stad, een uitdrukking van het Ottomaanse rijk, met zeer belangrijke moskeeën waaronder de Suleymaniya, het meesterwerk van Sinan, de architect van sultan Suleyman I.



Istanbul: de toren van Galata

Konya is de vroegere hoofdstad van het Seldjukse sultanaat en de wieg van het soefisme met zijn verbazingwekkend blauwe mausoleum. De Seldjuk-sultans waren machtige promo-toren van de kunst; hun hof trok dichters, geleerden, astronomen en natuurkundigen aan. Onder

hun bewind nam de bouwkunst een hoge vlucht. Bursa is de eerste hoofdstad van het Ottomaanse rijk. Het is de traditionele stad van de zijde, een oude halte op de Zijderoute. Edirne is de stad van architect Sinan, van de karavanserais en van moskeeën met een merkwaardige authentieke rijkdom. Omwille van de nabijheid van Bulgarije en Griekenland werd Edirne "Poort van de Oriënt" genoemd. Hoewel de voordracht uitsluitend in het Frans wordt gegeven spreken de beelden voor zich.

Praktisch: Cercle des Voyageurs, Lievrouwbroersstraat, 18, 1000 Brussel. Vrije ingang.



11 septembre : Jehay et les Maîtres du Feu

Le samedi 11 septembre, à l'initiative de nos administrateurs Claudine Clabots et Charles Labalue, l'UBJET vous propose de découvrir à Amay le superbe château de Jehay, classé patrimoine exceptionnel de Wallonie, et le site touristique des Maîtres du feu. Reconnaisable grâce à son fameux damier, ce château vous ouvrira ses portes pour un incroyable voyage à travers les arts. Vous pourrez aussi y admirer son très beau jardin fleuri. Quant au site des « Maîtres du feu », tout proche du château, ouvert dans une ancienne forge du 19^e siècle, il est consacré au passé industriel local grâce à un vaste périple à travers le temps, la science et les technologies dans un flamboyant parcours-spectacle richement illustré et sonorisé.

Le programme est attractif :

10h 30 – rendez-vous à l'entrée du château de Jehay

10h 45 – visite guidée en bilingue (signalez svp la langue désirée)

12h 30 – déjeuner au Grill-On-Vert.

Menu : apéritif maison – melon jambon de parme – mignon de volaille et sa garniture

– pâtisserie du château – café et vin blanc et rouge.

15h 30 – visite du site « les Maîtres du feu » à Amay

17h 30 – fin du programme



Le typique château à damiers de Jehay

Informations pratiques :

Château de Jehay – autoroute E42 – sortie n° 5 Saint-Georges – tél.085/82 44 00 – adresse : rue du Parc 1 – 4540 Amay
Restaurant le Grill-On-Vert, rue du parc 11 – tel. 085.317131.

« Maîtres du Feu » – rue de Bende 5 – tel 085/24 04 17 ou 085/31 44 48. A 15 min du château. A partir de la Maison du tourisme, prendre N 684 vers Huy – 1e sortie à droite rue de Jehay – suivre sur 2 km la rue de Bende – les Maîtres du feu sont à droite (grande cheminée).

Prix : **25 € tout compris** à verser pour le 15 août au plus tard au n° de l'UBJET – 210-0163401-08 – Inscription pour cette même date au plus tard.

Bon d'inscription à découper suivant le pointillé et à renvoyer à Frans Rombouts – Donkerstraat 56 – 3071 Erps-Kwerps.

NOM.....

PRENOM.....

TEL.....

ADRESSE

.....

ACCOMPAGNE(E) DE.....

participera au déjeuner (... pers.)

participera à la visite « Maîtres du Feu »

Je désire une visite guidée en

français néerlandais

NOUVELLES DE NOS MEMBRES

Notre collègue Administrateur **Louise-Marie Vandenhove** a eu la douleur de perdre brutalement son cher époux André Libert. Le Conseil d'administration présente à Louis-Marie et à sa famille ses plus sincères condoléances.



Notre collègue **Marie-Andrée Chausteur** vient de publier aux Editions Eole un nouveau livre : « *Femmes obstinées... Droits conquis !* ». Elle y décrit le statut féminin millénaire, son évolution inégale, injuste et toujours imparfaite. Hommage aux pionnières, reconnaissance pour les chercheuses, exemples pour tous, tel est le but de ce livre au style clair et agréable à lire de 130 pages. Les commandes peuvent se faire chez l'auteur, par versement de 19 € + port, sur le compte 000-0709837-88, tél.081/73 46 12.



CONSEIL D'ADMINISTRATION
RAAD VAN BESTUUR

Voorzitter-Président

Walter Roggeman, Guldenstraat 29, 2800
Mechelen, tel. 015.43.04.26 – fax.
015.43.20.82. – 0475.76.14.27
walter.roggeman@telenet.be

1^{er} Vice-Président-Iste Vice-Voorzitter

Gilbert Menne, Avenue des Buissonnets
54, 1020 Bruxelles, tél. 0478.990 143
fax. 02.387.22.64.
gilbert.menne@skynet.be

Vice-Voorzitter-Penningmeester
Vice-Président-Trésorier

Patrick Perck, Te Boelaerlei 105, bus 3B,
2140 Borgerhout, tel./fax. 03.322.28.66.
0486.14.57.70
patrickperck@scarlet.be

Secretaris-generaal-Secrétaire-général

Frans Rombouts, Donkerstraat 56,
3071 Erps-Kwerps,
tel./fax 02.759.65.10.
0486.33.34.35
fr.rombouts@skynet.be

Secrétaire-général adjoint-
Adjunct secretaris-generaal

Claudine Clabots, Clos du Vieux Moulin
19, 1410 Waterloo, tél. 02.354.31.27.
clabots.c@belgacom.net

Bestuurders-Administrateurs

Michel Annys, Molenborre 44 B6, 1500
Halle, tel. 02.361.80.32
michel.annys2@telenet.be

Jean-Marie Chavée
Rue Sainte-Odile 19, 6723 Habay,
tél. 0496/530 492
jmchavee@belgacom.net

George Duvivier, Rue des Postes 32, 7020
Mons, tél./fax. 065.35.41.50.
george.duvivier@skynet.be

Charles Labalue, Avenue des Thermes 65,
4050 Chaudfontaine, tél. 04.365.85.67.-
fax.04.361.56.40.
charleslabalue@calidifontain.be

Louise-Marie Libert, Avenue Neptune
22/7, 1190 Bruxelles,
tél./fax. 02.347.07.35.
andre.libert@skynet.be

André Monteyne
Van Bortonnestraat 31 1090 Brussel
tel.02/ 427 18 88 – fax.02/426 45 24
andre.monteyne1@telenet.be

Louis Nusselein, Schaverdijnstraat 51,
9000 Gent, tel.0477.457.224
louisnusselein@pandora.be

Prochain numéro UBJET-INFO
Volgend nummer UBJET-INFO
Septembre - September 2010

Textes en français et photos à transmettre à
G.Menne pour le **20 août** au plus tard.
Nederlandse teksten en illustraties te
bezorgen voor **20 augustus** ten laatste.